



## FICHE TECHNIQUE REFRIGÉRISSEURS D'HUILE GAMME RFCH TECHNICAL SPECIFICATIONS OIL CHILLERS RFCH LINE

### DESCRIPTION

Les refroidisseurs d'huile compacts RFCH sont conformes aux normes CE.  
Ces appareils disposent en standard :

#### Circuit frigorifique :

- Compresseur hermétique à piston
- Évaporateur à plaques brasées cuivre à haut coefficient d'échange
- Condenseur à air en tubes cuivres et ailettes aluminium ventilé par ventilateur hélicoïdal à forte efficacité
- Détendeur automatique réglé en usine

#### Hydraulique :

- Cuve acier peint isolée avec couvercle pour nettoyage facile
- Voyant de niveau d'huile visuel
- Vanne de vidange accessible en face avant
- Connexion hydrauliques femelles 1/2"
- Pompe de circulation volumétrique (sauf version D)

#### Electricité – Régulation :

- Sectionneur général
- Thermostat électronique à affichage digital
- Connexion marche/arrêt à distance
- Carrosserie reliée à la terre

#### Chassis – Carrosserie :

- Base aluminium
- Carrosserie électro-zinguée, peinture RAL 7032

#### Manutention et accessibilité :

- Accès à l'intérieur de l'appareil par 6 vis pour la maintenance
- 2 poignées de manutention

### DESCRIPTION

Oil chillers RFCH are compliant with CE standards.  
Standard design is based on :

#### Refrigeration circuit :

- Hermetic compressor
- High efficacy plate brazed evaporator
- Copper tube and aluminium fins condenser ventilated by high efficiency propeller fan
- Automatic expansion valve set in factory

#### Hydraulic :

- Insulated steel tank with removable cover for easy cleaning
- Visual oil level indicator
- Drain valve accessible on front panel
- Female hydraulic connexions 1/2"
- Integrated circulation pump volumetric type (excepted on D version)

#### Electricity – Régulation :

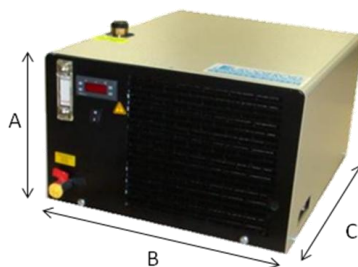
- Main switch
- Electronic thermostat with digital display
- Remote ON/OFF connexion
- Ground connected cover

#### Structure – Frame :

- Aluminium base
- Galvanized painted enclosure RAL 7032

#### Handling and accessibility

- Easy internal access by 6 screws for maintenance
- 2 handling knobs



### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL DATAS

Type	RFCH					
	12	12	12	20	20	20
Modele / Modele	RFCH12THB	RFCH12THBDP	RFCH12THBD	RFCH20THB	RFCH20THBDP	RFCH20THBD
Code EURODIFROID / EURODIFROID code	RFCH12THB	RFCH12THBDP	RFCH12THBD	RFCH20THB	RFCH20THBDP	RFCH20THBD
Tension d'alimentation (V) / Power supply (V)	400V-3-50Hz	400V-3-50Hz	400V-3-50Hz	400V-3-50Hz	400V-3-50Hz	400V-3-50Hz
Puissance frigorifique* (W) / Frigorific power* (W)	1500	1500	1500	2400	2400	2400
Puissance électrique absorbée* (W) / Power consumption* (W)	1300	1300	1150	1800	1800	1400
Intensité nominale (A) / Running Current (A)	3,2	3,2	2,9	4	4	2,9
Intensité de démarrage (A) / Starting current (A)	18	18	20	10	10	10
Protection amperométrique (A aM) / Fuse protection (A aM)	4	4	4	6	6	4
Gaz réfrigérant / Refrigerant gas	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A
Quantité de gaz réfrigérant (kg) / Refrigerant gas quantity (kg)	0,350	0,350	0,35	0,50	0,50	0,50
Débit mini-maxi (L/min) / Mini-Maxi flow (L/min)	11.5-11.5	11.5-11.5	11.5-11.5	11.5-11.5	11.5-11.5	11.5-11.5
Pression mini-maxi (Bar) / Mini-maxi pressure (Bar)	1-10	1-10	Maxi 10	1-10	1-10	Maxi 10
Capacité de la cuve (L) / Tank capacity (L)	30	---	---	30	---	---
Raccordement huile / Hydraulic oil connections	GF 1/2"	GF 1/2"	GF 1/2"	GF 1/2"	GF 1/2"	GF 1/2"
Débit d'air au condenseur (m3/h) / Air flow at condenser (m3/h)	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Pression sonore dB(A) / Sound pressure level dB(A)	69	69	69	69	69	69
Température ambiante mini-maxi (°C) / Mini-Maxi ambient temperature (°C)	10-40	10-40	10-40	10-40	10-40	10-40
Plage de régulation (°C) / Temperature control range (°C)	15-35	15-35	15-35	15-35	15-35	15-35
Poids à vide (kg) / Weight (kg)	65	70	60	90	85	80
Dimensions (AxBxC) mm	360x550x660	360x550x660	360x550x660	450x660x760	450x660x760	450x660x760

DP : SANS CUVE, AVEC POMPE / Without tank, with pump

D : SANS CUVE ET SANS POMPE / without tank, without pump

\* : données pour 20°C de sortie d'huile et 32°C de température ambiante / datas given at 20°C oil outlet and 32°C ambient temperature

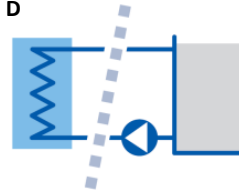


**EQUIPEMENTS EN OPTIONS / OPTIONAL EQUIPMENTS**

CD	Controleur de débit / <i>Flow switch</i>
BY	By-pass automatique / <i>Automatic by-pass</i>
BYM	By-pass manuel / <i>Manual by-pass</i>
NO	Niveau d'huile électrique / <i>Electrical oil level</i>
FH	Filtre à huile / <i>Oil filter</i>
FA	Filtre à air / <i>Air filter</i>
BT	Alarme basse température / <i>Low temperature alarm</i>
HT	Alarme haute température / <i>High temperature alarm</i>
RD	Régulation différentielle / <i>Differential regulation</i>
BNS	Bas niveau sonore / <i>Low noise level</i>
RAL	Peinture RAL différente du standard / <i>Different RAL painting</i>
PBP	Pressostat basse pression / <i>Low pressure switch</i>
HART	Connecteur industriel / <i>Industrial connector</i>
W	Condenseur à eau / <i>Water Condensing unit</i>
D	Echange direct avec échangeur à plaques (sans cuve et sans pompe) / <i>Direct exchange with exchanger (witout tank and without pump)</i>
DP	Echange direct avec échangeur à plaques et pompe(sans cuve) / <i>Direct exchange with exchanger and pump(witout tank)</i>

**Refroidisseur type D**

Echangeur fermé  
Sans pompe  
Sans cuve  
**Chiller type D**  
*Closed exchanger*  
*Without pump*  
*Without tank*

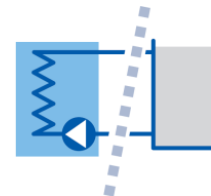


**Circuit client**

Bac ouvert avec pompe  
**Customer's process**  
*Opened tank with pump*

**Refroidisseur type DP**

Echangeur fermé  
Avec pompe  
Sans cuve  
**Chiller type DP**  
*Closed exchanger*  
*With pump*  
*Without tank*

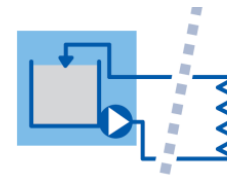


**Circuit client**

Bac ouvert sans pompe  
**Customer's process**  
*Opened tank without pump*

**Refroidisseur STANDARD**

Echangeur fermé  
Avec pompe  
Avec cuve  
**STANDARD Chiller**  
*Closed exchanger*  
*With pump*  
*With tank*



**Circuit client**

Circuit fermé  
Sans pompe  
**Customer's process**  
*Closed*  
*Without pump*

**ENCOMBREMENTS / DIMENSIONNALL DRAWINGS**

